

مصطلحات الفقه والقانون

حرف " G "

فرنسي - عربي

للاستاذ: عبد العزيز بن عبد الله
"تجميع السيد محمد الرحمن العلوي"

G

1 - Gabare

صُل ، مركب نقل

2 - Gabariage

تعمير

3 - Gabarit, Moule

قالب ، نموذج ، مَقاس

- — de chargement

ميزان العربات المشحونة

- — d'un navire

نموذج السفينة

4 - Gabegie

مَوْضَى ، إختلال في الإدارة

5 - Gabelle

ضريبة الملح

6 - Gâcher

بَدَدَ ، عمل بغير عناية

- — le métier

باع مصنوعات بتمن بَخْسٍ

- — une occasion

أضاع فرصة ملائمة

- — un ouvrage

عَمِلَ عملاً بغير اعتناء (سفسفه)

- — sa vie

أضاع حياته

7 - Gâchis

إرتباك ، تَوَرُّط

- — politique

إرتباك سياسي

8 - Gaffe (faire une —)

أَخْطَأَ

9 - Gage

رَهْنٌ حِيازي ، ضَمَانٌ ، الشيء المرهون

- bailleur de —

كفيل عيني

- constitution de —

إنشاء رهن حيازي

- droit de —

حق الرهن الحيازي

- être aux — s de quelqu'un

وَضَعَ نفسه في خدمة فلان

- livrer le — à un tiers auquel il confie le —

سَلَّمَ الرَهْنَ لِمَنْكُلٍ

- mettre q.ch. en — رَهْنُهُ رَهْنًا حِيازِيًّا
- prêt sur — مُسَلَّفَةٌ بِرَهْنٍ حِيازِيٍّ
- prêteur sur — مُقْرِضٌ بِرَهْنٍ حِيازِيٍّ
- promesse de — الوَعْدُ بِرَهْنِ الْحِيازَةِ
- réalisation du — بَيْعُ الرِّهُونِ رَهْنًا حِيازِيًّا
(بيع الرهن وهو الممين الموهونة)
- retirer son — اسْتَخْلَصَ الرِّهُونُ
- — d'amitié عُرْيُونٌ صَدَاقَةٌ
- — commercial رهن تجاري ، ضمان تجاري
- — commun الضمان المشترك
- — de créance رهن السَّيِّئِ
- — est une garantie du droit du créancier الرهن توثيقٌ لِحَقِّ المُرْتَمِنِ
- — général ضمان عام
- — immobilier رهن عقاري (رهن العقار حيازة ، الرهن الحيازي العقاري)
- — incorporel رهن معنوي
- — mobilier رهن مَنقُولٌ
- — tacite رهن حيازة ضمني
- 10 - Gagé مَرْمُونٌ
- commis — كَاتِبٌ مُأْجُورٌ
- détenir en — اِحْتَجَزَ او حَبَسَ عَلَى سَبِيلِ الرهن الحيازي
- 11 - Gager رهن — رَاهِنٌ

- — des valeurs رهن اوراقاً مالية
- 12 - Gagerie حَجَزٌ
- saisie — حجز تحفظي على المنقول (حجز على المستأجر)
- 13 - Gages مُجَرَّةٌ (جُمْلٌ)
- assassin à — نَتَلٌ مُأْجُورٌ
- casser aux — طَرَدَ مِنَ الخِدْمَةِ
- donner des — بَرَّهَنَ
- être aux — de عَمِلَ فِي خِدْمَةِ .. ؛ أَصْبَحَ خَادِمًا لَهُ
- homme à — أَجِيرٌ
- meubles — مَنقُولَاتٌ مَرْمُونَةٌ رَهْنًا حِيازِيًّا
- prêter sur — سَلَّفَ عَلَى رَهُونَاتٍ
- — des gens de mer أَجْرَةُ المَلَّاحِينَ
- 14 - Gageur مُرَاهِنٌ ، مُخَاطِرٌ
- 15 - Gageure مُرَاهِنَةٌ ، مُخَاطَرَةٌ
- accepter une — تَبَلَّلَ مُرَاهِنَةً
- c'est une véritable — إِنَّهَا لِمَخَاطَرَةٌ حَقِيقِيَّةٌ
- soutenir la — تَبَلَّرَ عَلَى عَمَلٍ (او وَاطَّلَبَ عَلَيْهِ)
- tenir une — وَاعَدَ بِالْوَفَاءِ إِذَا خَسِرَ الرَّهَانُ
- 16 - Gagiste مُرْتَمِنٌ (رهن حيازة)
- créancier — دَائِنٌ مُرْتَمِنٌ
- débiteur — مَخِينٌ مَرْتَمِنٌ

- le — est responsable المرتهم ضامن
- 17 - Gagnable مُزِيح
- pari — رهان مريح
- 18 - Gagnant رابح ، كاسب
- numéro — رقم رابح
- 19 - Gagne (l'épidémie —) الوباء ينتشر
- perdre son — فَقَدَ مَوْرِدَ رِزْقِهِ او مَعَايِشِهِ
- — - denier عايل باليومية
- — - pain رِزْق ، معاش
- — - petit قليل الدخّل
- 20 - Gagner رِيح ، كَسَب ، غَنِم ، ظَفَرَ
- l'argent se gagne avec peine يحصل الانسان على المال بِمَشَقَّة ،
يكسب المال بِالكَدِّ وَالتَّعَبِ ،
تُكْتَسَبُ الْحَيَاةُ بِمَشَقَّة
- le feu gagne de proche en proche إنتشر الحريق شيئاً فشيئاً
- — à être connu بَزِيدَ قَدْرُهُ بِمَعْرِفَةِ النَّاسِ لَهُ
- — de l'argent كَسَبَ مَالاً
- — une bataille كَسَبَ مَعْرَكَةً ، إِنْتَصَرَ فِي مَعْرَكَةٍ
- — au change رَبِحَ فِي الصَّرْفِ
- — les cœurs إِسْتَمَالَ الْقُلُوبَ
- — la confiance ربح الثِّقَّة ، كَسَبَ الثِّقَّة (او حازها)
- — un endroit بَلَغَ مَكَاناً
- — la frontière بَلَغَ الْحُدُودَ
- — le large إِنْجَحَ إِلَى عَرْضِ الْبَحْرِ
- — un pari ربح رهاناً ، كَسَبَ رِهَاناً
- — un procès ربح دَعْوَى ، كَسَبَ دَعْوَى
- — sur les deux tableaux كَسَبَ مِنَ الْجَانِبَيْنِ
- — les témoins رَشَى الشُّهُودَ
- — du temps ربح وقتاً ، كَسَبَ وَقْتاً
- — du terrain تَقَدَّمَ
- — sa vie كَسَبَ رِزْقَهُ او مَعَايِشَهُ
- — de vitesse qqn. لَحِقَ بِهِ
- 21 - Gagneur كاسب ، رابح ، فائِز
- — d'argent رابح مال
- — de batailles مُنْتَصِرٌ فِي مَعَارِك ، كاسب معارك
- 22 - Gai مَرِح ، بَهِيح ، قَرَح
- temps — جَوُّ صَاحٍ
- 23 - Gaïeté إِبْتِهَاج ، إِنْبِساط ، إِنْشِرَاح
- de — de cœur بطيب خاطر
- 24 - Gaillard قَوِيّ الْبِنْيَةِ
- propos — كَلَامَ بَيِّنٍ
- — d'arrière مُؤَخَّرُ السَّفِينَةِ
- — d'avant مُتَقَدِّمُ السَّفِينَةِ

25 - Gain

كَسَبَ ، مَكْسَبٌ ، رَيْحٌ ، غَنَمٌ

- — d'une bataille

انتصار في معركة (ربح معركة)

- — de cause

كَسَبَ الدَّعْوَى أو ربح القضية

- avoir — —

كسب دعواه ، كان النجاح حليفه

- donner — — à qn.

أعطاه حقاً (حكم لصالحه)

- obtenir — —

ربح القضية

- le — de famille

مُعِيل الأسرة

- — de la femme mariée

ربح الزوجة (في الشريعة الفرنسية)

- — fortuit

كَسَبَ مُفَاجِئاً أو خَفِئاً (كاللقطة والميسر واليانصيب)

- — illicite

كسب غير مشروع (سُخِّت)

- — manqué

ربح ضائع ، كسب فائت

- — net

كسب صافٍ (ربح صاف)

- — de survie

كسب الرُّتْبَى ، ربح الإِرْتِقَاب

- — de temps

ربح الوقت (إقتصاد فيه)

26 - Gaine (— de drapeau)

غِلَافُ الْعَلَمِ

- — d'un horloge

غلاف ساعة

27 - Gains (— énormes)

أَرْبَاحٌ ضَخْمَةٌ

- — imprévus

أرباح غير مُتَوَقَّعة

28 - Gaité (— de la conversation)

مَرَحُ الْحَدِيثِ

29 - Gala

إِحْتِفَالٌ ، مَهْرَجَانٌ

- soirée de —

حفلة ساهرة

— de tableaux

مجموعة لوحات فنية

30 - Galant (coureur de filles)

زَيُّرٌ : من يكثر زيارة النساء وَيُجِبُّ مجالستهن ومحادثتهن
يقال : فلان زَيُّرٌ نِسَاءً

31 - Galante (femme —)

إِمرأة مُسْتَهْتِرَةٌ

32 - Galanterie

عَزَلٌ (مُلَافَنَةُ النساء)

33 - Galaxie

مَجَرَّة

34 - Galée

يُطْرَجَّة : رِمَقَةٌ (لَوْحَةٌ صَفَّ الحروف)

35 - Galémiques (préparations —)

مُسْتَحْضَرَات جَالِينُوسِيَّة أو طِبِّيَّة

36 - Galère

سفينة شراعية حربية

- vie de —

حياة قاسية

37 - Galères

أَشْغال شاقَّة

38 - Galerie

مُخْتَبَةٌ (حاملة الحقائب في سيارة)

دُعْلِيز ، بَرْدَاب ، مَمَقَى ، رَوَاق

- — de mine

مُخَلَّلٌ مُنْجِمٌ

- — de la presse

شُرْفَةُ الصَحْفِيِّينَ

- — de tableaux

مجموعة من اللوحات الثمينة ، قاعة عَرْض

- — des visiteurs de marque

شُرْفَةُ الزُّوَارِ والْبَارِزِينَ

39 - Galérien

سَجِينٌ مُحْكَمٌ عَلَيْهِ بِالأَشْغال الشاقَّة

-vie de —

حياة شاقَّة (مثل حياة سجن الأَشْغال الشاقَّة)

40 - Galeuse

رجل زِدْيٍ العادات (خطير المِثْرَةِ)

41 - Galimatias

هُرَاءٌ : خَلْطٌ فِي الْكَلَامِ

42 - Gallote

مركب شراعي صغير (غليونَة)

- 43 - Gallican متعلق بالكنيسة الفرنسية
- 44 - Gallon يَكْبَل أنجليزي للسوائل يعادل :
— 4,546 لتر في انجلترا
— 3,785 لتر في امريكا
- 45 - Galon شَرِيط (للدلالة على الرُّتَب العسكرية)
- 46 - Galop عَدُو
— courir au — تَسَرَّعَ (في عمله)
— d'essai إِمْتِحَان تجربة
- 47 - Galopant (phtisie — e) سَل طَيْتَار
- 48 - Galoubet نادي صَغِير
- 49 - Galvanisation جَلْفَنَة (غُلُونَة)
- 50 - Galvaniser جَلْفَنَ ، أَنْعَشَ
- 51 - Galvanoplastie التَّصْنِيع والطلاء بالكهرباء
- 52 - Galvanotype رَوَسَم (للتلبس بالكهرباء)
- 53 - Galvandage سَفْسَفَة (إساءة العمل)
- 54 - Galvander son talent أَصَاعَ مَهَارَتَه
- 55 - Gamelle نُور كَشَّاف (داخل المسرح أو السينما)
- 56 - Gamma (rayons —) أَشْعَة جَيْمِيَّة
- 57 - Gamme مَجْمُوعَة ، تَشْكِيلَة ، سُلَّم
— musicale سُلَّم موسيقي
— d'ondes سُلَّم الموجات
— de produits تَشْكِيلَة مَنْتَجَات (أي مجموعة مواد)

- 58 - Gammé مَعْتُوف
— croix — e صَلِيب مَعْتُوف
- 59 - Gang عِمَابَة
- 60 - Gangrène غَنْفَرِيْنَة
— la paresse est la — de l'âme الكَسَل مَوَاتُ النَّفْس
- 61 - Gangster تَاطِيع طَرِيق (عَضُو في عصابة ساطية)
- 62 - Gant قَفَّاز
— jeter le — تَحَدَّى (دعا للقتال أو المنازلة)
— mettre des — s تَمَصَّرَف بِتَوَدَّة
— relever le — قَبِلَ التَّحَدِّي (أي القتال أو المنازلة)
- 63 - Garage مَرْأَب (حَظِيرَة السَّيَّارَات)
— voix de — مَخْزَن المَحَطَة
- 64 - Garagiste صَاحِب المَرْأَب أو مُدِيره
- 65 - Garant كَيْفِيل ، ضَامِن ، الملتزم بِالْكَفَالَة أو الضَّمان
— se porter — ضَامِن ، كَهَّلَ
— se rendre — ضَمِنَ شَخْصاً
— sous- — ضَامِن الضَّامِن ، كَيْفِيل الكَيْفِيل
— — solidaire كَنْبِيل مُتَضَامِن
— — solvable ضَامِن مُقْتَدِر أو مَلِيء
- 66 - Garanti مَضْمُون
- 67 - Garantie الضَّمان (في البَيْع) ، ضَمان ، ضَمَانَة ، كَفَالَة

- action en — دَعْوَى الضَّمان
- appel en — مُتَافِضَةُ الضَّامِنِ ، إِدْخَالُ الضَّامِنِ فِي الدَّعْوَى
- avec — بِضَمَانٍ (أَوْ بِكِفَالَةٍ)
- contrat en — عَقْدُ الضَّمان
- convention de non- — تَرْتِطُ عَاقِبِ الضَّمان
- délai de — (إِتِفَاقٌ عَلَى عَدَمِ الضَّمان)
- demande en — مُدَّةُ الضَّمان
- donner une — أُعْطِيَ ضَمَانًا
- droit de — حَقُّ الضَّمان
- exeption de — الدَّفْعُ الْفَرَعِيُّ بِالضَّمان
- fonds de — ou fond spécial de —
- أَمْوَالُ الضَّمان أَوْ الْأَمْوَالُ الْمُخَصَّصَةُ لِلضَّمان ، صَنْدُوقُ الضَّمان
- lettre de — رِسَالَةُ ضَمَانٍ . كِتَابُ ضَمَانٍ
- montre — pour cinq ans سَاعَةٌ مَضْمُونَةٌ لْخَمْسِ سَنَوَاتٍ
- offrir une — قَدَّمَ ضَمَانًا
- sans — du gouvernement بِدُونِ ضَمَانِ الْحُكُومَةِ
- vente avec — بَيْعٌ بِضَمَانٍ
- — accessoire ضَمَانَةٌ تَبَعِيَّةٌ
- — de l'avenir ضَمَانُ الْمُسْتَقْبَلِ
- — bancaire ضَمَانٌ مَعْرِفِي
- — du bon fonctionnement ضَمَانُ الصَّلَاحِيَةِ لِلْعَمَلِ

- — de la chose vendue ضَمَانُ الْمَبِيعِ
- — constitutionnelle ضَمَانُ كُسْتُورِي
- — conventionnelle ضَمَانُ اتِّفَاقِي
- — contre ضَمَانٌ ضِدَّ
- — de défauts cachés ضَمَانٌ ضِدَّ الْمَعْيُوبِ الْخَفِيَّةِ
- — de droit ضَمَانٌ قَانُونِي ، ضَمَانٌ بِحُكْمِ الْقَانُونِ
- — d'éviction ضَمَانُ الدَّرْكِ ، ضَمَانُ الْإِسْتِحْقَاقِ
- — de fait ضَمَانٌ فِعْلِي
- — — personnel ضَمَانُ الْفِعْلِ الشَّخْصِي
- — de fidélité ضَمَانُ الْأَمَانَةِ
- — de gouvernement ضَمَانُ الْحُكُومَةِ
- — hypothécaire ضَمَانُ بَرَهْنِ عَقَّارِي
- — Incidente ضَمَانٌ فَرَعِي
- — légale ضَمَانٌ قَانُونِي
- — de navigabilité ضَمَانُ صِلَاحِيَةِ الْمَلَّاحَةِ
- — de paiement ضَمَانُ الْأَدَاءِ (أَوْ الْوَفَاءِ)
- — personnelle ضَمَانٌ شَخْصِي
- — principale ضَمَانٌ أَصْلِي
- — réelle ضَمَانٌ عَيْنِي
- — solidaire كِفَالَةُ التَّضَامُنِ
- — de la solvabilité du débiteur ضَمَانُ مَلَاءِ الْمَدِينِ (أَوْ تِسَارِهِ)

- suffisante ضمان كافي
- de territoires ضمان أراضي الدولة
- du traité ضمان المعاهدة
- de trouble ضمان التعرض
- de vices ضمان العيوب
- 68 - Garanties
(prendre des — contre les abus)
اتخذ ضمانات ضد التعسفات
- individuelles ضمانات فردية أو قوانين حماية الأفراد
- 69 - Garantir ضامن ، كفل
- contre les risques de perte ضامن ضد أخطار فقدان
- une créance ضامن ديناً (كفل ديناً)
- une dette كفل ديناً
- une émission بالتزم بالإصدار ، ضمن تغطية جميع الأسهم المصدرة
- une nouvelle أكد صدقة نبأ
- se — des poursuites de la saisie انتفى إجراءات الحجز
- 70 - Garants (— des élèves) أولياء أمور الطلبة
- 71 - Garçon (— de bureau) ساعي مكتب
- de cabine مضيف في السفينة
- de café ou de restaurant نادل
- de ferme خادم أو عامل في مزرعة
- d'un restaurant نادل في مطعم
- 72 - Garçonnière مَنكَن العزب
- 73 - Garçons (école de —) مدرسة الذكور
- 74 - Gardable مُمَكِن حِفْظُهُ
- 75 - Garde حراسة ، حارس ، خفر ، خفير ، حفظ
- à la — de Dieu في حفظ أو رعاية الله
- avancement de — ترقية الدرجة
- droit de — حق الحضانة ، رسم الحفظ والحراسة
- mise en — تحذير
- pages de — صفحات الإوتاية (في كتاب وهما الأولى والأخيرة)
- prendre — de كَفِزَ : احترس
- sous bonne — تحت الحراسة الشديدة
- des archives حافظ الوثائق
- - barrière حارس ممر ، حارس مزلقان
(حارس حاجز السكة الحديدية)
- boue واقية الطين (رفر)
- boutique بضاعة كاسدة (في دكان)
- champêtre حارس الحقول (= ناطور)
- - chasse خفير القنص
- civile حرس مكني
- du comportement حراسة التصرف (على عاتق المستأجر)
- du corps حارس خامس

- — - côte
حَفَّارَة (مركب مراقبة الصيد في الشواطئ)
- — - côtes
حارس (او خفر) الشواطئ
- — du drapeau
حَرَسُ الْعَلَمِ
- — des enfants
حضانة الأولاد (بعد الطلاق)
- — fou
حاجِز ، جِسْر
- — de frontière
حرس الحُدود
- — d'honneur
حرس الشَّرَف (موكب الشرف يرافق بعض الكبراء)
- — judiciaire
حراسة قضائية
- — juridique
حراسة قانونية او قضائية
- — malade
مَمَرَّضَة
- — - manger
صَوَانٌ لِلْمَطْبَخِ (نَبْلِيَّة) ، خزانة الأطعمة
- — matérielle
حراسة مَعْلِيَّة
- — - meubles
مُسْتودع الأثاث (مخزن لحفظ الاثاث)
- — nationale
حَرَسٌ وَطَنِي
- — - pêche
حارس صَيْد
- — républicaine
حارس جُمهُوري
- — - robe
صوان للملابس
- — royale
الحرس الملكي
- — des sceaux
وزير العدل (في فرنسا) ، حامل أختام الملك (في إنجلترا)
- — - scellés
حارس الأختام
- — de la structure
حراصة البنية (على عاتق الملك)

- — du texte du traité
الاحتفاظ بنسخة من المعاهدة
- — voie
حارس السكة الحديدية
- — - vue
واقية النظر
- 76 - Gardé
مَحْفُوظ ، مَحْرُوس
- chasse — e
مَمَاد محفُوظ (خاص)
- toutes proportions — es
مع اعتبار الفارق (بين شخص وآخر أو بين شيئين)
- 77 - Garder
حَفَظَ ، حَرَسَ
- — copie d'une lettre
يحفظ صورةً من خطاب
- — des prisonniers
يحرس المساجين والأَسْرَى
- — un secret
يَكْتُمُ سِرًّا
- — une somme d'argent
يحفظ ببلع من النقود
- — son rang
يحفظ بمكانته ، صَانَ كرامته
- garde-toi de ...
إِيَّاتَكَ وَ ...
- — à vue
رَاقِبَ
- 78 - Garderie d'enfants
دار حضانة
- 79 - Gardes
أَخَذَ حَذَرَهُ
- être sur ses —
- 80 - Gardien
حارس ، حُرسي
- ange —
الملاك الحارس
- — de but (sport)
حارس المَرَمَى
- — de céréales
نَاطُورٌ

- — des intérêts publics
حارس أو حامي المصالح العمومية
- — judiciaire
الحارس القضائي ، حارس الأختام
- — de nuit
حارس ليلي
- — de la paix (agent de police)
حارس الأمن ، شُرطيّ
- — de prison
حارس السّجن
- — de la saisie
حارس الحَبْز
- — des traditions
محافظ على التقاليد
- 81 - Gardiennage
جِراسَة
- frais de —
نفقات الحراسة
- 82 - Gare
مَحَطَّة
- chef de —
ناظر محطة
- livraison en —
تسليم بالمحطة
- sans crier —
دُونَ أَنْ يُحَذِّرَهُ
- — d'arrivée
محطة وُصُول
- — de départ
محطة انطلاق
- — de destination
محطة المرسل إليه
- — de marchandise
محطة بضائع
- — maritime
محطة بحرية ، ميناء بحري
- — à vous si ...
إِيَّاكَ إِذَا
- — de voyageurs
محطة المسافرين
- 83 - Garer
حَزَنَ (في المَرَّاب) ، أَوَدَعَ (في المَرَّاب)

- — une voiture
رَكَنَ سَيَّارَةً
- 84 - Garni
عُكِرَفَ مَفْرُوشَةً
- chambres — es
عُكِرَفَ مَفْرُوشَةً
- location — e
إِكْتَرَأَ أَوْ إِجَارَةَ الْأَمَكنِ الْمَفْرُوشَةِ
- — de pierreries
مَرَمَعَ بِالْحِجَارَةِ الْكَرِيمَةِ
- 85 - Garnir la chose louée
أَثَثَ أَوْ فَرَشَ الْمَكَانَ الْمُوَجَّرَ
- 86 - Garnison
حَامِيَة
- ville sans —
مَدِينَة بِدُونِ حَامِيَة
- 87 - Garniture
كَلَّةُ الْهَوَامِشِ
- 88 - Garroter
أَوْثَقَ ، قَيَّدَ
- — un prisonnier
قَيَّدَ سَجِينًا أَوْ أَسِيرًا
- 89 - Gaspillage
تَبْذِيرُهُ ، إِسْرَافُ ، تَبْذِيرُ
- 90 - Gaspiller
بَيَّدَ (الثَّرْوَة) ، أَتَرَفَ
- — sa fortune
بَدَدَ ثَرْوَتَهُ
- — son temps et son argent
أَضَاعَ وَقْتَهُ وَمَالَهُ
- 91 - Gaspilleur
مُبْذِرٌ ، مُبْذِرٌ
- 92 - Gâte
مُدَلِّلُ الْأَوْلَادِ
- — enfants
كَاتِبُ فَاثِل (كُوتِيْب)
- — - papier
فَاثِلٌ ، مُدَلِّلٌ
- 93 - Gâté
مَاءُ آسِنِ
- eau — e
رَمَارْمَاسِدَة
- fruits — s

- 94 - Gâteau نَظِيرَة ، حَلَوَى ، كَمَك
- avoir sa part du — يَحْظَى بِنَصِيبٍ مِنَ الرِّبْحِ
- partager le — يَقْتَسِمُ الْمَقْنَمَ
- — de plomb تَالِبُ رِصَاصٍ
- 95 - Gâter أَمْسَدَ ، أَتَفَّ
- le temps se gâte الْجَوُّ يَتَمَكَّرُ
- — un enfant دَلَّلَ وَلَدًا
- — le métier رَخَّصَ الصَّنْعَةَ
- — un texte شَوَّهَ نَصًّا
- 96 - Gâteux ضَعِيفُ الْإِدْرَاكِ ، خُرِفَ
- vieillard — شَيْخٌ خُرِفَ ، ضَعِيفُ الْعَقْلِ
- 97 - G.A.T.T
(Accord général sur les tarifs douaniers
et le commerce)
(general agreement on tariffs and trade)
مَنْظَمَةُ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ أَوْ الْإِتِّفَاقُ الْعَامُّ عَلَى التَّعْرِيفَاتِ
الْجُمْرِكِيَّةِ وَالتَّجَارَةِ
- 98 - Gauche يَسَارٌ ، أَيْسَرُ
- l'aile — d'un monument الْجَنَاحُ الْأَيْسَرُ لِلْأَثَرِ أَوْ الْمَرْحِ
- mariage — زَوَاجٌ غَيْرُ مُتَكَامِلٍ
- mariage de la main — زَوَاجٌ حُرٌّ
- mettre de l'argent à — أَخْفَاهُ
- les partis de — أَحْزَابُ الْيَسَارِ
- 99 - Gauchement بِارْتِبَاطٍ

- 100 - Gaucher أَيْسَرٌ ، أَيْسَرٌ
- 101 - Gauchir عَطَفَ فِي الطَّرِيقِ
- 102 - Gauchisme ثَوْرِيَّةٌ يَسَارِيَّةٌ (مِيلٌ إِلَيْهَا)
- 103 - Gauchiste ثَوْرِيَّةٌ يَسَارِيَّةٌ (مِنْ أَنْصَارِ ...)
- 104 - Gauchissement إِنْجِنَاءٌ ، إِنْجِرَافٌ ، إِنْجَوَاءٌ
- 105 - Gauge قَدٌّ ، مَقْيَاسٌ ، مَقْيَارٌ
- 106 - Gaz غَازٌ
- chambre à gaz غُرْفَةُ الْإِخْتِنَاقِ
- réchaud à — مَوْقِدُ غَازٍ
- — asphyxiant غَازٌ خَائِقٌ
- — de combat غَازُ الْقِتَالِ
- — de l'éclairage غَازُ الْإِسْتِمْبَاحِ
- — inerte غَازٌ سَامٌ
- — inertes غَازَاتُ هَائِدَةٍ أَوْ خَائِلَةٍ
- — lacrymogène غَازٌ مُبِيلٌ لِلدَّمْعِ
- — oxygénée شَيْءٌ مُتَأَكْسِجٌ أَوْ مُؤَكْسِجٌ
- — rares غَازَاتٌ نَادِرَةٌ
- — toxique غَازٌ سَامٌ
- 107 - Gazé مَسْمُومٌ بِالْغَازِ
- 108 - Gaze رِبَاطٌ ، ضِمَادٌ
- — (pour pansement) شَأْسٌ طَيِّ

- — hydrophile	رِباط مُعَقِّم
- — métallique	يَلَك تشابكي ، نسيج سلكي
109 - Gazette	مَحِيفَة ، جَرِيدَة
110 - Gazetier	مَحافي
111 - Gazeux	غازي
- eaux — ses	مِياه غازية
112 - Gazière	
- industrie —	صناعة الغاز
113 - Gazifère	مُولَدَة الغاز
114 - Gazoduc	أُنْبُوب الغاز
115 - Gazofacteur	مُصَنِّع الغاز
116 - Gazoge	تَعْمِيرِيض للغاز
117 - Gazogène	مُنتِج الغاز
118 - Gazomètre	عدادة الغاز
119 - Gazon	خَضِير
120 - Gazonnée	أَرْض مُخَفَّوَضَة
121 - Gazouillis	زَخْرَفَة خفيفة
122 - Géant	جَبَّار ، عَمَلَّاق
- à pas de —	بِخُطَى واسمة
- aller à pas de —	تَقَدَّمَ (او سار) بسرعة
- cheminées — es	مَدَاخِن شاهقة الإرتفاع
- — s de la pensée	نَوَايِخ الفِكر

123 - Gel	أَقْرُ الجَد
effet du —	
- — des crédits	تَجْبِيد الإعتمادات
124 - Gelatine	مُلَام
125 - Gelatineux	مُلَلي
126 - Gelé	مُتَجَمِّد
127 - Gelée	مَقْبِيع
128 - Geler	
il gèle	يسقط الجليد
- — les avoirs	يُجَمِّدُ الأموال
- — le problème	يجمد المشكلة
129 - Gélivation	تَمَدُّعُ المَخْر
130 - Géminee	
école —	مدرسة مُخْطِطَة
131 - Gémissement	أَنِين ، نَوَح ، تَوَجُّع
- — du vent	كَرْنِين الرِّيح
132 - Gemme	
pière —	جُمَانَة
133 - Gémonies (les)	معرض جُثث الموتى (دار المشنوقين في عهد الرومان)
- trainer quelqu'un aux —	فَضَحَ شَخْصًا أمام الناس
134 - Génant	
- objection — e	إِعْتِرَاض مُضايِق
135 - Gendarme	كَرْكِيي ، حارس إداري

- faire le — مَرَضَ نظامًا او سَطَوَا
- 136 - Gendarmerie دَرَكٌ ، نَكَّةُ الدَّرَكِ
- 137 - Gendre صَهرٌ ، زَوْجُ البِنْتِ ، خَتَنَ
- 138 - Gêne ضِيقٌ ، انزعاجٌ ، عُسرٌ ، بَرَمٌ ، ضَنْكٌ
- les — s (les privations) الجِرْمَان
- éprouver de la — شَعَرَ بِالْحَرَجِ
- être dans la — كان في ضيقٍ : تضايقٌ
- sans- — مُسْتَعْتَرٍ ، لَا مَبَالَ
- Il est sans — مُزْعِجٌ
- 139 - Généalogie سلسلة النَسَبِ ، تسلسل النَسَبِ
- 140 - Généalogique نَسَبِيٌّ
- arbre — شجرة النَسَبِ
- livres — s كتب الأَنْسابِ
- 141 - Généalogiste نَسَابَةٌ
- 142 - Gêner أَتَعَبَ ، ضايَقَ ، عاقَ
- les taxes élevées gênent l'industrie الضرائب المرتفعة تعوق الصناعة
- — la circulation يُعْزِزِل السَّيْرَ
- 143 - Général عامٌ ، عُموميٌّ ، قائِدٌ
- accord — d'emprunt الإنفاق العام على تدعيم مكانة الجُنَيْةِ الاسترليني
- acte — المَحْضَرُ العامُ ، الوَثِيقَةُ العامة
- armistice — e الهدنة العامة

- arrêtes — aux القَرارات العامة
- l'assemblée — e الجَمِيعَةُ العامة
- assemblée — e de l'O.N.U الجمعية العمومية (العامة) لمنظمة الأمم المتحدة
- avocat — النائب العام ، المدعي العام
- budget — ميزانية عامة
- les cahiers des clauses et conditions — es كُفَاتِرُ الشُّرُوطِ والمُواصَّفات العامة
- concile — مجمع عام ، مجمع مسكوني
- conditions — es شروط عامة
- consentement — إجماع الأُمَّة
- consul — مُنْصُلُ عام
- débat — مُناقَشَةُ عامة
- décrets — aux المَراسيم العامة
- directeur — مدير عام
- en — عَلَى وَجْهِ العُمومِ
- les entreprises privées d'intérêt — المشروعات الخاصة ذات النفع العام
- exposé — de motifs بيان عام للأسباب
- frais — aux المصاريف العمومية
- grève — e إضراب شَامِلٌ
- idées — es أَفْكارٌ رئيسية
- impôt — sur le revenu الخريبة العامة على الدَّخْلِ
- inspecteur — مُفْتَشِ عام

- inspection — e des finances
إدارة تفتيش المالية العام
- intérêts — aux
مصالح عامة
- lieutenant —
نَريِق
- loi de sûreté — e
قانون الأمن العام
- magasins — aux
المخازن العمومية
- mandat —
الوَكَالَة العامة
- d'une manière — e
بِوَجْهِ عام
- mobilisation — e
تَعْيِينَة عامة
- opinion — e
رَأْي عام
- paralysie — e
شَلْل شامِل
- procuration — e
تَوَكِيل عام
- procureur —
نائب عام
- quartier —
مَقَرُّ الرِّيَاسَة ، مقر القيادة العامة
- règle — e
قاعدة مُطَرِّدَة
- répétition — e
إعادة (أو تمرن) عامة
- service —
خِدْمَة عامة
- la situation juridique — e
المركز القانوني العام
- sûreté — e
أمن عام
- volonté — e
إرادة عامة
- vue — e
نظرة عامة
- — d'armée
فريق
- — de brigade
عَمِيد
- — de division
لِوَاء
- 144 - Généralement
بوجه عام ، على العموم ، عموماً ، عادةً
- 145 - Généralisation
تعميم
- — d'un procédé
تعميم طريقة
- 146 - Généralissime
(commandant en chef)
قائد عام
- 147 - Généraliste
طبيب عام (غير اختصاصي)
- 148 - Généralité
عمومية ، عموم
- dans la — des cas
على العموم ، في غالب الأحيان
- 149 - Générateur
مُنْشِئ ، مُحْدِث ، مُوَلِّد ، مُنْتِج
- fait — de l'impôt
الحدث الذي تَوَلَّدَ منه الضريبة
- fonction génératrice
تَوَلِيد
- station génératrice
مركز مولدة الكهرباء
- — électrique
مولد كهربائي
- — de troubles
مُسَبِّب لِلشَّعَب
- 150 - Génération
نُزْئَة ، نَسْل ، نَسْل ، جِيل ، تَوَلَّد
- la —
الفعل الجنسي
- — (ordinateurs)
نموذج إنتاجي (للآلات الحاسبة)
- de — en —
جِيلاً بعد جِيل
- la jeune —
النَّشء الفَتِي

— machines de première —
آلات حاسبة (من الإنتاج الأول) (وهي أقدم النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات الحاسبة)

— machines de troisième —
آلات حاسبة (من الإنتاج الثالث) (وهي أحدث النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات الحاسبة بالنسبة لسرعتها)

— future
الجيل الصاعد ، (جيل المستقبل)

— des mots
توالد الألفاظ

— d'un nombre
تكون عدد

— nouvelle (ou nouvelle —)
جيل جديد (أو نشء جديد)

— spontanée
تولد ذاتي

151 - Généreusement
بكرم ، سخاء

152 - Généreux
كريم ، سخّي

— hospitalité — se
ضيافة كريمة

— sentiments —
مشاعر نبيلة

— terre — se
أرض خصبة

153 - Générique
جنسي ، نوعي ، ديباجة شريط (أو فيلم)

— caractère —
طابع نوعي

— différence —
فرق جنسي أو نوعي

154 - Générosité
كرم ، سخاء ، تسامح

155 - Génèse
أصل ، تكوين ، كون

— la —
سفر التكوين

— d'un drame
أصل المأساة

156 - Génésique
ثناسلي (توالدي)

— instinct —
غريزة التناسل

157 - Généticien
وراثياتي (اختصاصي في علم الوراثة)

158 - Génétique
وراثيات (علم الوراثة) (اسم) وراثي ، تكويني (وصف)

159 - Gêneur
مضايق (مزيج)

160 - Génial
عبقري ، زائع

— idée — e
فكرة رائعة

161 - Génialité
نبوغ (عبقرية)

162 - Génie
مهارة ، عبقرية ، نبوغ ، هندسة

— bon —
القدوة الحسنة

— homme de —
أبقة

— mauvais —
معرض على الشر ، مستشار الشوء ، القدوة السيئة

— officier de —
ضابط سلاح الهندسة أو ضابط مهندس

— des affaires
مثل طبيعي للعمل (المهارة في العمل)

— civil
هندسة مدنية (أي مجموع المهندسين)

— épidémique
خاصة وبائية

— industriel
مهارة صناعية ، هندسة صناعية

— de la langue
عبقرية اللغة

— de production
هندسة الإنتاج

163 - Génital
ثناسلي

— organes — aux
أعضاء التناسل

- vie — e حياة جنسية
- 164 - Génocide إبادة الجنس
- 165 - Genou
fléchir le — تَذَلَّل
- se mettre à — x رَكَعَ ، جَنَّا
- 166 - Genre جنس ، نَوْع
- choses de — الأشياء المعينة بالنَّوع
- en tous — s من جميع الأصناف
- tableau de — لَوْحَة شعبية
- unique en son — وَحِيد أو مُرِيد من نوعه
- — d'activité نوع النشاط والفعالية
- — de commerce نوع التجارة
- le — humain الجنس البشري
- — judiciaire البَلَاغَة القضائية (عند الرومان)
- — s littéraires (les) الفنون الأدبية
- — masculin مُذَكَّر
- — de plaisanterie طريقة مَزَاح
- — de vie طريقة حياة ، نوع حياة ، نَمَط حياة
- 167 - Gens الناس ، رجال ، عشيرة ، جماعة ، قوم
- droit des — القانون الدولي العام
- excellents — ناس جِدُّ مَلِيَّين
- jeunes — فُتِيان

- petits — العابثة ، سَوَاد الشعب
- — d'affaires رجال الأعمال
- — de la campagne أَهْل الرِّيف (الرِّيفيون)
- — de l'église رجال الكَنِيَسَة
- — d'épée رجال السَّيف ، المَسْكِرِيُّون
- — de l'équipage مَهْبِئَة المَلَّاحِين (في السفينة أو في الطائرة)
- — de guerre جُنْد (رجال حرب)
- — de justice رجال العدل
- — de lettres رجال الأدب (اصحاب الأتلام أو رجال القلم)
- — de la loi رجال القانون
- — de maison خَدَمُ المنزل
- — de mer بَحَّارَة ، مَلَّاحون
- — de métier رجال الحِرَفَة
- les — qui ont le pouvoir de lier et de délier أَهْل الحَلِّ والعَقْد
- — de robe (hommes de loi) القُضاة والمحامون ، رجال القضاء
- — de sac et de corde أَثَمَة ، شُرَّيرُون
- — de services جماعة الخدم
- — de théâtre (artistes) رجال أو فَنَّاؤُ المِرح
- 168 - Gentil ظريف ، لطيف
- 169 - Gentilhomme شَرِيف ، تَبِيل (من الأشراف)
- 170 - Gentilhommière مَسْكَن رِيفِي

- 171 - Gentillesse لَطَافَةٌ ، ظَرِافَةٌ
- 172 - Gentils العَشِيرَةُ ، العَائِلَةُ (عند العرب) السَّادَةُ الْأَشْرَافُ ،
مُسْتَحَقُّو الْإِرْثِ مِنَ الْجِهَةِ الثَّانِيَةِ (عند الرومان)
- 173 - Gentiment يَلُطِّفُ (بِرِقَّةٍ)
- 174 - Gentleman مَهْدَبٌ ، لَطِيفٌ
- — agreement اتِّفَاقُ الْجَنْتِلْمَانِ ، وِفَاقُ الْأَشْرَافِ
- 175 - Gentry طَبَقَةُ عُلْيَا (أَوْ حَاكِمَةٌ)
- 176 - Genuflexion تَلَقُّقٌ (رُكُوعٌ)
- 177 - Genus نَوْعٌ ، مَجْمُوعَةُ أَشْيَاءٍ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ
- 178 - Géocentrisme مَرَكِزِيَّةُ الْأَرْضِ
- 179 - Géodésie عِلْمُ الْجِيُودِيزِيَا (عِلْمُ هَيْئَةِ الْأَرْضِ وَمَسَاحَتِهَا)
- 180 - Géodynamique إِرَاضَةٌ دِينَامِيَّةٌ (جِيُولُوجِيَّةٌ دِينَامِيَّةٌ)
- 181 - Géogénie ou géogonie عِلْمُ نَشْأَةِ الْأَرْضِ
- 182 - Géognosie مَعْرِفَةُ الْأَرْضِ
- 183 - Géographe عَالِمٌ فِي الْجُغْرَافِيَّةِ
- ingénieur — مِهْنَدِسُ جُغْرَافِيٍّ
- 184 - Géographie جُغْرَافِيَّةٌ
- carte de — خَرِيطَةُ جُغْرَافِيَّةٍ
- — économique جُغْرَافِيَّةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ
- — historique جُغْرَافِيَّةٌ تَارِيخِيَّةٌ
- — mathématique جُغْرَافِيَّةٌ رِيَاضِيَّةٌ

- — physique جُغْرَافِيَّةٌ طَبِيعِيَّةٌ
- — politique جُغْرَافِيَّةٌ سِيَاسِيَّةٌ
- 185 - Géographique جُغْرَافِيٍّ
- dictionnaire — تَامُوسُ جُغْرَافِيٍّ
- distribution — équitable تَوْزِيعُ جُغْرَافِيٍّ عَادِلٌ
- 186 - Géographiquement جُغْرَافِيًّا
- 187 - Géoïde سِرْجَنٌ
- 188 - Géoïlier سَجَّانٌ
- 189 - Géologie أَرْضَانِيَّةٌ (عِلْمُ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ) عِلْمُ الْجِيُولُوجِيَّةِ
- 190 - Géologue أَرْضَانِيَّاتِي : جِيُولُوجِيٍّ
- 191 - Géomancie عِلْمُ صَرَبِ الرَّمْلِ
- 192 - Géomètre عَالِمٌ مِهْنَدِسِيٍّ
- 193 - Géométrie هِنْدَسَةٌ
- — descriptive هِنْدَسَةٌ وَصْفِيَّةٌ
- — dans l'espace (ou à trois dimensions) هِنْدَسَةٌ فَرَاغِيَّةٌ
- — plane هِنْدَسَةُ السُّطُوحِ
- 194 - Géométrie هِنْدَسِيٍّ
- exactitude — دِقَّةٌ رِيَاضِيَّةٌ
- forme — شَكْلٌ هِنْدَسِيٍّ
- moyenne — وَسْطٌ هِنْدَسِيٍّ
- progression — مَتَوَالِيَّةٌ هِنْدَسِيَّةٌ

- ville bâtie sur un plan —
مدينة مُقَامَةً عَلَى أُسُسٍ هَنْدَسِيَّةٍ
- 195 - Géomorphologie
جُغْرَافِيَّة تَشَكُّلِيَّة (شِكَاة الْأَرْض) (علم تطوّر شكل الأرض)
- 196 - Géophysique
فِيْزِيَاء الْأَرْض ، جِيُوفِيْزِيَاء (علم طَبِيعَةِ الْأَرْض)
- 197 - Géopolitique
علم الجُغْرَافِيَّة السِّيَاسِيَّة
- 198 - Géostationnaires
مَحَطَّات الْأُمْتَار الصَّنَاعِيَّة (لِلْمَوَاصِلَات اللَّاسْلِكِيَّة)
- 199 - Géosynclinal
إِنْخِفَاض فِي قَشْرَةِ الْأَرْض
- 200 - Géothermie
حَرَارَةُ الْأَرْض الْجَوْفِيَّة
- 201 - Gérance
وَكَاة أَوْ نِيَابَةِ فِي إِدَارَةِ الْأَشْغَال ، وَكَاة أَشْغَال
- — d'une entreprise
إِدَارَةُ مُنْشَأَةٍ
- — location
إِدَارَةُ تَاجِيرِيَّة
- 202 - Gérant
مَدِير ، وَكِيل فِي عَمَل ، مُبَايِر
- armateur —
المَدِير المَجْهَز أَوْ المَجْهَز المَفُوض
- associé —
مَدِير مُشَارِك (شَرِيك فِي المَشْرُوع)
- — administrateur
مَدِير إِدَارِي
- — d'affaire
مَدِير أَعْمَال
- — associé
المَدِير الشَّرِيك
- — d'une entreprise
مَدِير مَشْرُوع أَوْ مُنْشَأَةٍ
- — de fait
مَدِير فَعْلِي (أَوْ وَكِيل)
- — d'une ferme
الْجَرِي (القَائِم بِشُؤُون مَزْرَعَةٍ بِدَلٍّ مِنْ صَاحِبِهَا)
- — d'immeubles
مَدِير العَقَارَات
- — mandataire
مَدِير مُوَكَّل

- — non statuaire
مَدِير إِدَارِي (مَكْلَف بِالْإِدَارَةِ)
- — de porte-feuille
مَدِير القَرَاطِيْس المَالِيَّة
- — d'une publication
وَكَيْل مَسْؤُول عَنْ نَشْرَةٍ
- — statuaire
مَدِير نِظَامِي أَوْ تَاسِيْسِي (مَعِيْن بِعَقْد تَاسِيْس الشَّرِكَةِ أَوْ المَشْرُوع)
- 203 - Gerbe (— de fleurs)
بَاتَّة مِنَ الزَّهْوَر
- 204 - Gercé (main — e)
يَدٌ مُفْلَعَةٌ (أَوْ مُشَقَّقَةٌ)
- 205 - Gérer
أَدَارَ ، تَبَرَّر
- mal —
يُسِيءُ الْإِدَارَةَ
- la société est gérée par deux administrateurs
الشَّرِكَةُ يَدِيرُهَا عَضْوَان مِنْ أَعْضَاء مَجْلِس الْإِدَارَةِ
- — des affaires
يُدِيرُ أَعْمَالًا
- — en bon père de famille
يَدِير كَرَبَّ الْأُسْرَةِ المَعْنِي بِشُؤُون أُسْرَتِهِ (يَدِير إِدَارَةَ حَرِيصَةً)
- — un domaine
يَدِير مِلْكًا أَوْ أَرْضًا وَاسِعَةً
- 206 - Germain
شَقِيْق ، لَح
- cousins — s
أَبْنَاء عَمِّ أَشَقَاء
- cousins issus de — s
أَبْنَاء عَمِّ شَقِيْقٍ لِلْأَب
- frères — s
الْأَخُوَّة الْأَشَقَاء
- sœur — e
أَخْت شَقِيْقَةٍ
- 207 - Germanique (— confédération)
التَّحَالُفُ الْجُرْمَانِي
- 208 - Germaniser
جَعَلَهُ أَلْمَانِيًا
- — un pays
يَخْضَع بِلَدًا لِلْإِدَارَةِ الْأَلْمَانِيَّة

- 209 - Germaniste
مستظمن (أخصائي في الثقافة أو اللغة الألمانية)
- 210 - Germe
جُرثومة (ج جراثيم) ، بذر (ج بذور) ، أصل ، سبب
- — de corruption
جرثومة الفساد
- 211 - Germicide
مبيد الجراثيم
- 212 - Germination
إنبات ، إنباش
- — d'une idée
تولّد فكرة
- — d'une plante
إنبات الفرس
- 213 - Gérontologie
الشيخاثة (علم الشيخوخة أو دراستها)
- 214 - Gesamte hand
الملكية الرؤيكة ، ملكية الخلطاء ، الخلطة في الملك
- 215 - Gesellschaft
مجتمع
- 216 - Gestalt
جشكت ، شكل كلي
- 217 - Gestation
أمدّ تصنيف (موضوع ككتاب أو غيره) ، علوق ،
حبل ، حبل
- période de —
بين الخصب
- — ectopique
الحمل خارج الرحم
- 218 - Geste
إيماءة ، إشارة ، حركة ، مئثرة
- faire un beau —
تمام ببادرة طيبة
- faits et — s
سلوك (تصرفات)
- — de défi
حركة تحدي
- — d'exécution
إشارة تنفيذ
- 219 - Gesticuler
يكثر من الحركات

- 220 - Gestio pro herede
إدارة الوارث ، أملك التركة
- 221 - Gestion
إدارة ، تدبير
- acte de —
عمل إدارة
- les actes de —
أعمال الإدارة العادية
- actes de — interne
أعمال الإدارة الداخلية
- agent de —
مأمور الإدارة
- compte de —
حساب الإدارة الجزئي
- fonctionnaire de —
موظف إدارة (أو تسيير)
- frais de —
مصرفات الإدارة (أو التسيير)
- mauvaise —
إدارة سيئة
- ordonner la —
بأمر بالإدارة (أو التسيير)
- rapport de —
تقرير عن الإدارة أو عن الأعمال
- — administrative
تدبير إداري
- — d'affaires
القضاة ، إدارة أعمال
- — de biens
إدارة الأموال
- — de la faillite
إدارة أعمال التليسة
- — financière
إدارة مالية
- — forcée
إدارة إلزامية (تكليف رسمي بالإدارة)
- — de fortune
إدارة الشروة
- — de portefeuille
إدارة القراطيس المالية
- 222 - Gestionnaire
مدير إداري ، ضابط إدارة ، متعلق بالإدارة

- rapport — تقرير عن الإدارة
- 223 - Peinture gestuelle رسم تلقائي
- 224 - Geth ورقة الطلاق عند اليهود
- 225 - Geyser نَبْعُ فَنَاقٍ (ماء حارّ أو دافئ)
- 226 - Gharouka رهن حيازة العقار ، غاروتة (عقد مصري بحت كان ينقذ على أرض خراجية . رقبته مملوكة للحكومة والإسم أغلب الظن من نحت العامة)
- 227 - Ghildes (= guildes) جمعية تجارية (كانت تطلق في العصور الوسطى على اتحاد النقابات)
- 228 - Gibecière (tour de —) شَعْوَذَة
- — de berger جراب
- 229 - Gibier قَنِيمَة
- — d'eau تنيمة البحر
- — de passage طيور قواطع (أو مارة)
- — à plumes قنيمة الطيور
- — à poil تنيمة الحيوان ذي الفراء
- — de potence مُجَرِّم مُسْتَحِقُّ الشَّنْق
- 230 - Gicleur نَضَاحَة
- 231 - Gifle مَنَمَة ، لَطَمَة
- donner une — يَلْطَم ، يَمْنَع
- 232 - Gigantesque ضَخَم ، عَمَلَائِي
- entreprise — عمل ضخم ، مقالة ضخمة
- 233 - Gigantisme عِلَقَة

- 234 - Gigot (manches à —) أَكْثَامٌ مُنْتَهِيَة
- 235 - Gilet مُنَدَرَة
- 236 - Gilletier (ère) مدري (مانع أو مانع الصدر)
- 237 - Gilletière سلسلة الساعة
- 238 - Ginglèvre إلتهاب اللثة
- 239 - Glorno (à —) كالنهار ، نَيَّر
- éclairage à — نور مناعي كضوء النهار
- 240 - Girafe حاملة مجهر (في الإذاعة)
- 241 - Giration دوران (حول مجرور)
- 242 - Giratoire دائري
- point — نقطة الدوران
- sens — خط الالتفاف (وجهة الدوران في حركة السير)
- 243 - Girl ou portrait de la couverture فتاة الغلاف
- 244 - Giro تجبير (تحويل حوالات)
- 245 - Giron حُفْن
- — d'avion يَدُ الْمُتَذَاف
- — de l'église حُفْن الكنيسة
- 246 - Girouette كَوَازَة الهواء (التعرف على اتجاه الرياح)
- — de la politique سياسي متقلب ، سياسي لا يثبت على رأي
- 247 - Gisement طبقة ، معدن ، منجم
- — s de fer طبقات الحديد المعدنية

- — houillier منجم فحم حجري
- — pétrolifère حقول بترول
- 248 - Ci-gît هُنَا يَرْمَدُ ، هُنَا يَسْتَرِيحُ (عبارة تكتب على شاهدة قبر)
- là gît la difficulté هُنَا مَوْطِن الصُّعُوبَةِ
- 249 - Gîte مسكن ، مَأْوَى ، منزل ، بيت ، مَجَنَح السفينة الجانبية
- 250 - Givre مَبْرَدٌ (جليد خفيف ناتج عن تجمد الضباب المتقطر)
- 251 - Glacage تلميع
- 252 - Glace جليد : جمد زجاج
- bris de — كسر الزجاج
- les — s de l'âge برودة الشيخوخة
- 253 - Glacé مُنَلَّج ، مُجَلَّد
- accueil — إقبال بارد
- eau — e ماء مثلج
- étoffe — e مُشَامِس مُشَمَّع
- papier — ورق صقيل
- 254 - Glacer (rester de —) يظل هادئ الأعصاب
- — une chaussure يَلْمَسُ حذاءً
- 255 - Glaciaire جليدي ، ثلجي
- 256 - Glacial مَبْرَدٌ ، بارد ، مُنَلَّج
- froid — برد قارس
- 257 - Glacier مجلدة (نهر جليدي)

- — (vendeur de glace) تَلَّاج (بائع ثلج)
- accueil — مقابلة باردة
- période — العصر الجليدي
- — confiseur بائع مبردات وحلويات
- 258 - Glacière نلاجة
- 259 - Glaciologie جلادة (علم المجالد وهي ركام ثلج مجلد في المنطقة القطبية)
- 260 - Glaciologue جِلَّادِي (عالم بالجلادة)
- 261 - Glacis أُحْدُور (منحدر خفيف) أو دهان تلميع
- 262 - Glaçon تَلْبِجَة (قطعة ثلج)
- 263 - Glaçure دهان خزان
- 264 - Gladiateur مُجَالِد (ج مجالدون) = مُصَارِع
- 265 - Glaise غضار (صلصال)
- 266 - Glaisière مغضرة (منجم صلصال أو غضار)
- 267 - Glaive (tirer le —) سحب أو اسْتَلَّ السيف من غمده
- — de Dieu سيف الله (أو عدله)
- — de la justice سلطة القضاء
- le — de la loi سيف القانون
- 268 - Glante غُدَّة
- — cérumineuse غُدَّة صملاخية
- — endocrine غُدَّة صمَّاء
- — mammaire ثَدِي

- — pituitaire غدة نخاعية
- — salivaire غدة لعابية
- — surrénale كُظُر
- — thyroïde غدة درقية
- 269 - Glandulaire غدي (في شكله أو وظيفته)
- 270 - Glane (ou glanure) لقاطنة (السنبلة الذي يلتقط بعد الحصاد)
- 271 - Glas قَرْعُ الأجراس
- sonner le — يُنْذِر
- sonner le — d'une institution ينذر بقرب زوال مؤسسة
- — funèbre قَرْع الأجراس الحزينة
- 272 - Glénoïde (ou glénoïdal) عنابي
- cavité glénoïdale حُفَّة الكَيْف
- 273 - Gliome وَرَمٌ ليفي عصبي
- 274 - Glissade إنزلاق = زُحْلَقَة
- 275 - Glissant زَلَق ، زَلَج
- porte — e (porte à glissières) باب زالق أو باب زلاق
- terrain — ميدان خطير (مشروع أو غيره)
- 276 - Glisser إنزلق ، زلق ، زلج
- se — dans la société يَنْسَلُ في المجتمع
- se — furtivement يَنْسَلُ سِرّاً
- — sur un sujet يمر بموضوع من الكلام (يهتم به قليلا)
- une erreur s'est glissée يقع خطأ
- 277 - Global إجمالي
- méthode — e طريقة إجمالية (في تعليم القراءة)
- revenu — كُفْل إجمالي
- somme — e مبلغ إجمالي
- 278 - Globalement إجمالاً ، جُمْلَة
- 279 - Globe (surface du —) سطح الأرض
- — céleste القُبَّة الزرقاء
- — oculaire مُظَلَّة
- — terrestre الكرة الأرضية
- — trotter جَوَابُ آمَاق
- 280 - Globule كُرَيْتَة الدم
- — s blancs كريات بيضاء
- — s rouges كريات حمراء
- 281 - Gloire مَجْد ، مَخْر ، عِزّ ، ظَلَمَر
- chanter la — de يَتَفَنَّى بمآثر
- rendre — à Dieu مَجَّد الله (وَسَبَّحَهُ)
- se couvrir de — militaire سَجَّلَ مجداً عسكرياً عظيماً
- titres de — ألقاب المَجْد
- — militaire مجد عسكري أو جزئي
- 282 - Glorieux فَخُور ، جَلِيل

- journée — se يوم مشهود
- victoire — se إنتصار مجيد
- 283 - Glorification تَجِيد
- 284 - Glorifier يُجَيِّدُ ، يُعَظِّمُ ، يُسَبِّح
- se — إفتخر
- 285 - Gloriette زهو = غُرور
- 286 - Glose حاشية ، تفسير ، شرح ، تعليق
- 287 - Gloser يشرح ، يفسّر
- — sur les lois يُعلّق على القوانين
- 288 - Glossaire معجم للكلمات القديمة
- 289 - Glossateur شارح ، مُفسّر ، مُقَيِّم ، مُعلّق
- 290 - Glosse marginale تعليق على الحاشية
- 291 - Glossologie لغة المُعْتَوِّين
- 292 - Glyptique نَقش دقيق (على الأختام أو الجواهر)
- 293 - Glyptographie نقشيات (دراسة النقوش الأثرية)
- 294 - Glyptothèque متحف التماثيل
- 295 - Gnomon مِرْوَلَة شمسية
- 296 - Gnose العرفان (الفنوص)
- 297 - Gnoséologie نظرية المعرفة
- 298 - Gnosticisme غُنُوصِيَّة (نزعة ترمي إلى مزج الفلسفة بالدين)
- 299 - Go (tout de —) في الحال ، بطريقة لا شعورية

- 300 - Godets d'une robe ثِيَّات مُنْتَان
- 301 - Gold (— certificates) شهادات السَّبَّك الذهبية
- — exchange standard حدّ المُعَلَّة الذهبية الأجنبية
- — point حدّ الذهب (في الخروج والدخول)
- — — d'entrée حد دخول الذهب
- — — de sortie حد خروج الذهب
- — specie standard قاعدة المسكوكات الذهبية
- — standard قاعدة الذهب
- — tranche position حد احتياطي الذهب
- 302 - Gommage des tissus مِبَاغَة الأَسْجَة
- 303 - Gond (mettre hors des —) أَغْفَبَ ، أَغْرَبَ
- sortir hors des — s غَضِبَ ، إِحْتَدَّ
- — de la science مَحْزُور العِلْم
- 304 - Gonflé مُنْتَفِخ
- — du stock تَفَخَّم المَخْزُون
- 305 - Gonflomètre مقياس التَّفَخُّم
- 306 - Gong d'un phare جرس المنارة
- 307 - Gonlomètre مقياس الزوايا
- 308 - Gonorrhée تَيَّلَان
- 309 - Good will (fonds de commerce) شُهْرَة المَحَلِّ ، متجر
- efficiency — شهرة المحل بسبب الكفاية

- locality — — شهرة المحل بسبب الموقع
- organization — — شهرة المحل بسبب التنظيم
- personal — — شهرة المحل بسبب شخصيته
- 310 - Gorge (coupe- —) مَهْلَكَة ، مُخَاطَرَة
- prendre par — أَمْسَكَ بِخَنَاقِهِ ، أَرْغَمَهُ
- — d'une chemise باقة تيميم
- — d'une serrure فتحة قفل
- 311 - Gorget تَضْلِيعَة
- 312 - Gosier (à plein —) بِصَوْتٍ مَرْتَفِعٍ
- 313 - (la) gothique الخط القوطي
- l'art — الفن القوطي
- 314 - Goudronnage des routes تَزِينَتِ الطَّرِيقَ
- 315 - Goudronné (tolle — e) تُمَاشِ مَطْلِي بِالْقَطْرَانِ
- 316 - Gouffre (bord du —) حَافَةِ الْهَآوِيَةِ
- — de la mer دردور
- 317 - Goulet مَجَاز ضَيِّقٌ ، مَدْخَلٌ ضَيِّقٌ لِبِنَاءٍ
- 318 - Goulot عُنُقُ الْقَارُورَةِ
- — d'étranglement نقطة الضَّعْفِ (في نظام اقتصادي معين)
- 319 - Goût ذَوْقٌ ، طَعْمٌ ، مَيْلٌ
- avec — بِذَوْقٍ سَلِيمٍ
- le bon — الذَّوْقُ السَّلِيمُ

- manifester un — pour يُنْشِئُ مَيْلًا
- manque de — عَدَمُ ذَوْقٍ
- s'habiller avec — يَتَأَنَّقُ فِي مَلْبَسِهِ
- suivre ses — s يعيش وَفَقًا لَذَوْقِهِ
- — des affaires ميل إلى الأُمُالِ
- — du jour المَوْضِعُ
- le — moderne الذَّوْقُ الْعَصْرِي
- — pour la peinture ميل للرَّسْمِ
- 320 - Goûter يتذوق ، يستحسن
- n'y voir — لم يَبْصُرْ شَيْئًا
- — la musique يتذوق المَوْسِيقَى
- — de tous les métiers يَجَرَّبُ جَمِيعَ الْمِهَنِ
- 321 - Goutte d'eau قطرة ماء
- — de lait دار الحَضَانَةِ
- 322 - Gouvernail اللَّفَنَةُ ، سُكَّانُ الْمَرْكَبِ أَوْ الطَّائِرَةِ
- axiometre de — دَلِيلُ السَّكَّانِ
- être au — تَسْلَمُ الْقِيَادَةَ
- 323 - Gouvernant حَاكِمٌ
- — s et gouvernés حَاكِمُونَ وَمُحْكَمُونَ
- changer de — s يُغَيِّرُ الْحُكْمَ
- parti — الْجُزْبُ الْحَاكِمُ

324 - Gouvernante

مُرْتَبِيَّة

- — d'un ménage

قَبِيَّة : مربية الأطفال

325 - Gouverné

مُحْكَم (ج. مُحْكَمُونَ)

326 - Gouverne

طريقة ، قاعدة

- pour votre —

متى تكونوا على علم ، لتعلموا ، للعلم

327 - Gouvernement

حكومة ، ولاية الحكم

- acte de —

عمل حكومي

- commissaire du —

مندوب الحكومة

- commission de —

لجنة حكومة (مجلس حكومة)

- les rapports du commandement et du —

علاقة القيادة بالحكومة

- — absolu

حكومة مُطلقة

- — arbitraire

— إستبدادية

- — d'assemblée

— نيابية

- — autocratique

— تُستورية

- — de cabinet

— وزارية

- — central

— مَركزية

- — d'une classe

— طَبَقَة

- — constitutionnel

— دُستورية

- — démocratique

— ديمقراطية

- — despotique

— مُستبدَة

- — direct

— مُباشرة

- — directoire

حكومة المديرين

- — en exil

— المنفى

- — de facto

— مُعْلِيَّة أو الأمر الواقع

- — fantôme

— صورية

- — de jure

— شرعية

- — légal

— شرعية

- — militaire

— عسكرية

- — monarchique

— مَلِكِيَّة

- — national

— وطنية

- — parlementaire

— برلمانية (نيابية)

- — représentatif

الحكم التمثيلي

- — républicain

حكومة جمهورية

- — semi-direct

الحُكم الوَسَط

328 - Gouvernemental

حكومي

- administration — e

إدارة حكومية

- decrets — aux

المراسيم الحكومية

- député —

نائب مُؤَيَّد للحكومة

- fonction — e

الوظيفة الحكومية

- parti —

حزب حكومي أو حزب حكومة

- pouvoir —

سلطة حكومية أو تنفيذية

329 - Gouvernementalisme

حكومية (تأييد سياسي لسلطة الحكومة)

330 - Gouverner

يحكم ، يسوس ، يدير

- le roi de Grande-Bretagne règne mais ne gouverne pas

مَلِكُ بَرِيطَانِيَا يَمْلِكُ وَلَا يَحْكُمُ

- — un pays

يَحْكُمُ بِلَدًا

- — un vaisseau

يَقُودُ سَفِينَةً

331 - Gouvernés (les)

الرَّعِيَّةُ

332 - Gouverneur

حَاكِمٌ : مُحَافِظٌ ، عَامِلٌ ، وَالٍ

- sous-gouverneur

وَكِيلُ الْمُحَافِظِ

- — d'une banque

وَالِيُ بَنْكٍ

- — général

حَاكِمٌ عَامٌّ

333 - Gouvernorat

مُحَافَظَةٌ

- palais du —

قصرُ العمالة ، قصرُ المحافظة ، قصرُ الولاية

334 - Grâce

العَفْوُ ، الإمهال (القانون المدني) ، العَطْفُ ، الرَّفْقُ
(القانون الجنائي) ، العفو (الملكي)

- accorder une —

يُمْنِحُ عَفْوَاً

- bonnes — s

قَبُولٌ ، رِضَاءٌ ، عَطْفٌ

- coup de —

إِجْهَازٌ ، ضَرْبَةُ قَاضِيَةٍ ، طَلْعَةُ الْخَلَّاصِ

- danser avec —

يَرْقُصُ بِخَفَةِ أَوْ بِرَشَاقَةٍ

- de —

أَرْجُوكَ ، أَسْتَحْلِفُكَ

- de bonne —

عَنْ طَيِّبِ خَاطِرٍ

- délai de —

نَظَرَةُ الْمَسِيرَةِ ، إِمْهَالٌ قَضَائِيٌّ

- demander en —

يُطْلِعُ بِالتَّمَاسِهِ ، يَلْتَمِسُ بِالْحَاجِ

- droit de —

حَقُّ الْعَفْوِ

- encourager la coopération — à un organisme

تَشْجِيعُ التَّعَاوُنِ عَنْ طَرِيقِ إِجْجَادِ هَيْئَةٍ

- faire — à (pardonner à)

يَعْفُو عَنْ

- former un recours en —

يَقْدِمُ التَّمَسُّاً بِالْعَفْوِ

- de mauvaise —

كُرْهًا ، عَلَى مَضْهِينٍ

- se pouvoir en —

يَقْدِمُ تَطَلُّبًا لِلْحَصُولِ عَلَى الْعَفْوِ

- terme de —

مُدَّةُ الْإِمْهَالِ (أَوْ الْإِنْتَظَارِ)

- — à

بِفَضْلِ

- — à l'absence de concurrence

بِفَضْلِ انْتِدَامِ الْمُنَافَسَةِ

- — amnistiante ou amnistielle

عَفْوٌ شَامِلٌ

- — à Dieu

بِفَضْلِ اللَّهِ وَمِثْنِهِ

- — partielle

عَفْوٌ جِزْئِيٌّ

- — à son travail

بِفَضْلِ جِهْدِهِ

- — totale

عَفْوٌ عَامٌّ

335 - Graciable

مُسْتَحَقُّ الْعَفْوِ

336 - Gracier

يَعْفُو عَنْ ، يَغْفِرُ

- — un criminel

يَعْفُو عَنْ مُذْنِبٍ

337 - Gracieusement

بِلَطْفٍ ، بِبِشَاشَةٍ

338 - Gracieux

لَطِيفٌ ، بَشُوشٌ ، وَلَانِيٌّ

- les actes gracieux

الْقَرَارَاتُ الْإِدَارِيَّةُ الْوَلَائِيَّةُ (قَرَارَاتُ التَّسَامُحِ)

- à titre —

يَلَا مُقَابِلَ

- juridiction — se الإختصاص الإداري : القضاء الولائي
recours administratif — التظلم الولائي
- 339 - Gracioso برشاقة
- 340 - Gradation تَدْرَجُ
- 341 - Grade درجة (في وظيفة عامة)
- conférer un — يمنح رتبة
- le plus élevé en — الأعلى مقاماً
- titulaires de — s élevés حَمَلَةٌ (أو حائزون على) القاب سامية
- — de bachelor حملة بكالوريوس
- — civil درجة مَدْنِيَّة
- — honoraire رتبة مُخَرَّجَةٌ ، رتبة شَرَف
- — honorifique درجة تشريفية
- — de maître en chirurgie درجة ماجستير في الجراحة
- — militaire رتبة عسكرية
- — réel رتبة رِئَاسِيَّة
- — universitaire لقب جامعي
- — s universitaires الدرجات الجامعية
- 342 - Gradé حائز رتبة أو درجة
- — s et soldats مُبَاطَ وجنود
- 343 - Gradins درجات
- — d'un amphithéâtre مقاعد في مُدْرَج

- 344 - Graduation تَدْرِيح
- — des devoirs تدريج الواجبات
- 345 - Gradué مُدْرَج
- droit — رسم تدريجي
- droit de timbre — رسم دمْفَة تدريجية
- échelle — e مقياس تدريجي
- exercices — s تمارينات تدريجية
- — en droit دُو رتبة في القانون
- 346 - Graduel تدريجي ، تدريجي
- diminution — le تناقص تدريجي
- timbre — رسم دمْفَة تدريجي
- 347 - Graduellement تدريجياً ، بالتدريج
- 348 - Gradus درجة القاربة بين الأصل والفرع
- 349 - Graffiti نقش أَثَرِي
- 350 - Grammatical (analyse — e) إعراب
- 351 - Grammatiste مُعَلِّم القواعد اللُّغَوِيَّة
- 352 - Gramophone حَاك (آلة تحكي صوتاً مسجلاً)
- 353 - Grand كبير ، جسيم ، عظيم
- au — air في الهواء الطلق
- au — jour في وضوح النهار
- faire une chose en — يتوسع في عمل الشيء ، يتصرف بمُعْظَمَة

- les nations — es et petites	الأُمَم كبرها وصغرها	- — e industrie	مِنَاعَة كبرى
- voleur de — chemin	تاطع طريق	- une — e influence	تأثير بالغ
- un — air	يتعاضم	- un — jour	يَوْمٌ مشهود
- un — ami	صديق حميم	- un — juriste	نقبة كبير
- le — art	حجر الفلاسفة	- — -livre	جدول دائني الدولة
- un — avenir	مستقبل باهر	- le — — —	دفتر الأستاذ
- — bruit	صَجَّة عظيمة	- — — — d'achats et des ventes	دفتر أستاذ المشتريات والمبيعات
- — cabotage	مِلَاحَة السواحل الكبرى	- — — — des actions	دفتر أستاذ الأسهم
- — chambellan	كبير الأبناء	- — — — auxiliaire	دفتر مُساعد
- — chancelier	ناظر كبير	- — — — des dépenses	دفتر أستاذ التكاليف
- — -chose	شيء عظيم	- — — — général	دفتر الأستاذ العام
- cela ne vaut pas — — —	هذا شيء تافه لا يساوي شيئاً	- — — — des valeurs	دفتر أستاذ الأوراق المالية
- de — cœur	بطيب خاطر	- — -mère	جَدَّة
- — e conciliation	الصُّلَح الأكبر	- une — e misère	بُؤْس شديد ، فقر مدقع
- — croix	الصليب الكبير	- les — es occasions	المناسبات الهامة
- — détail	مَحْزَن أو مَحَلّ تجاري ذو أقسام	- — officier	ضابط كبير
- — s écrivains	كبار الكُتَّاب	- — -oncle	شقيق الجد
- un — ennemi	عَدُوٌّ لَعْدُوٌّ	- — s parents	الجُود
- — s frais	مصاريف باهظة	- à — e peine	بمعموية كبرى
- un — homme	رجل عظيم	- — -père	جَد
- — s horizons	آفاق واسعة	- — — — maternel	جَدٌّ لأم

- — — paternel جد لأب
- — rabais بيع التَّخْفِيفَة
- — rôle نورٌ كبير
- — e société المجتمع الكبير
- — de taille طويل القامة
- — 'tante أخت الجدّ أو الجدّة
- les — es vacances عطلة الصيف
- la — e ville المدينة العظيمة
- — e vitesse سرعة قُصَوَى
- — e voirie الطُّرُقُ الكبرى
- 354 - Grandement بِكَثْرَةٍ ، بِوُفْرَةٍ
- nous sommes — étonnés نحن مدهشون دهشة عظيمة
- 355 - Grandeur عَظَمَة ، مقدار كبير
- — s كَمِّيَّات
- deux vases de la même — إناءان متساويان في الحجم
- échelle de — s سُلَّمُ العظمة
- folie de — s جُنون العظمة
- vivre au sein des — s يعيش في وسط مظاهر العظمة
- — d'âme كَرَمُ النفس ، مُرَوَّة
- — de caractère سُوُّ الأخلاق ، كرم الطَّبَاع
- — d'un crime بِشَاعَة جريمة

- la — des monuments فخامة المباني
- — nature قياس طبيعي
- 356 - Grandiose فَخْم ، عظيم
- 357 - Grandir نَمَا ، شَبَّ ، كَبُرَ
- 358 - Grandissant في حالة النُّمُو (نَم)
- pouvoir sans cesse — سلطة متزايدة
- 359 - Granit (cœur de —) قلب قيس
- 360 - Granulation تَحْبَبٌ
- 361 - Granulé مُحَبَّب
- 362 - Graphe (auto —) أَمِيل (مكتوب أصلاً بخط المؤلف)
- sténo — مُخْتَزَل
- 363 - Graphique تخطيطي ، بياني
- un — أَخْطُوط (خط بياني)
- arts — s فنون تخطيطية
- dessin — رسم بياني
- 364 - Graphisme الفراسة بالخط
- 365 - Graphologie علم الفراسة بالخط ، خطاطة (دراسة الخط كتمثيل عن شخصية صاحبه)
- 366 - Graphologue خطاطي
- 367 - Graphomètre مقياس المساحة
- 368 - Gras (jours de — ses) الأيام التي يُؤَدَّنُ فيها بأكل اللحم
- soupe — se حَسَاءُ اللَّحْمِ

- terrain — أرض خَصْبَة
- — de la jambe رِبْلَة الساق
- — se matinée نومة الفَحَى
- 369 - Grassement بِسَخَاءٍ
- payer — دَفَعَ بِسَخَاءٍ
- 370 - Grasseyant أَلْفَحَ (بالراء)
- 371 - Grasseyement لَفَحَ (بالراء)
- 372 - Graticulation تربيعة (رسم مربعات)
- 373 - Gratification مُكَافَأَة ، تعويض ، إنعام
- recevoir une — تَسَلَّمَ مَكَافَأَة
- — annuelle مَكَافَأَة سنوية
- 374 - Gratifié الْمُتَبَرَّع لَهُ ، مُكَافَأُ
- 375 - Gratifier يُكَافِئُ
- 376 - Gratis مَجَّاناً ، بِالْمَجَّانِ
- 377 - Gratitude عَرْمَانُ الْجَمِيل ، شُكْر ، إِمْتِنَان
- 378 - Grattage رِبْش غير قانوني
- sans — ni ratures بدون كُتْشِطٍ أو قُطْبِ
- 379 - Gratte-ciel نَاطِحة السَّحَاب (بناء مرتفع)
- Gratte-papier كاتب فاشل (كَوَيْب) أو ناسخ
- 380 - Gratter un mot يَشْطُبُ كَلِمَةً
- — le papier يكسب العيش من النساخة

- 381 - Gratteur يَسْطَر أو وسيط مُتَلَايِب (غير أَمِين)
- 382 - Grattoir مَقْشَط
- 383 - Gratuit مَجَّاناً ، بِالْمَجَّانِ ، بلا مقابل
- acte à titre — عَقْدُ تَبَرُّع أو بغير عَوْض
- action — e ou acte — عمل دون باعث أو هدف
- actions — es أَنَّهُمْ مَجَّانِيَّة
- affirmation — e تَأْكِيد يعوزه الدليل
- aliénation à titre — تصرف بلا مقابل أو بدون عوض
- assistance judiciaire — e مَبَاعَدَة قَضَائِيَّة
- contrat à titre — عَقْد التَبَرُّع
- crime — جَرِيمة لَا سَبَبَ لَهَا
- école — e مَدْرسة مَجَّانِيَّة
- entrée — e الدخول مَجَّاناً
- envoi — sur demande يرسل مجانيا عند الطلب
- imputation — e تَهْمَة باطلَة
- supposition — e إِنْتِرَاض باطل أو اعتباطي
- 384 - Gratuité مَجَّانِيَّة (أو بَطْلَان)
- — de l'enseignement مَجَّانِيَّة التعلِيم
- 385 - Gratuitement بِالْمَجَّانِ ، بلا عوض
- 386 - Grave بَاهِظ ، فَاحِش
- affaire — مَسْأَلَة خَطِيرَة

- air —	وَقَار (سمّت)
- blessure —	جُرْح بليغ
- faute —	خطأ جسيم
- injure —	إهانة خطيرة
- maladie —	مرض خَطِر (او مخطر)
- motif —	سبب خطير (باعث قوي)
- préjudice —	ضرر جسيم
- situation —	موقف حرج او خطر
- voix —	صوت خفيض
387 - Gravelle	داء الحصى
388 - Graver	نَقَشَ
- — dans la mémoire	يُذَكَّرُ في الذاكرة
389 - Graveur	نقاش . حفار
390 - Gravidité	عَلُوق : حَمْل . حَبْل
391 - gravier	حَصَى
392 - Gravimètre	ميزان الجاذبية
393 - Gravité	خطورة . جسامه
- centre de —	مركز الثقل
- — d'une blessure	خطورة الجُرْح
- — d'une faute	جسامه الخطأ
- — de la situation	حرجية الموقف

- — spécifique	ثقل نوعي (= جاذبية نوعية)
- — du ton	جُثَّة = جهورية
394 - Gravure	نقش ، مُورَة
395 - Gré	رَغْبَة ، إختيار
- agir à son —	يتصرف حسب اختياره
- ou — de l'acheteur	حَسَب رغبة المشتري
- avoir bon —	يشكر له
- à votre —	حسب رغبتكم
- bon — , mal —	طَوْعاً او كَرْهاً
- contrat de — à — ou à l'amiable	عقد بالتراضي
- de — ou de force	رِضَاءً او قَسراً
- de bon —	طَوْعاً
- de mauvais —	كَرْهاً
- de son plein —	بمحض اختياره
- de son propre —	من تلقاء نفسه
- je vous saurais —	أرجو . اكون في غاية الإمتنان
- les marchés — à —	التَّعاقُد بالمُساوَمَة
- savoir bon —	يشكر له
- vente de — à —	بيع بالتراضي او بالممارسة
396 - Greenbacks	ورق محبري غير قابل للإبدال صَدَرَ في الولايات المتحدة الأمريكية خلال حرب الانفصال سنة (1862 — 1865) (dos vert)

- 397 - Greffe ديوان المحكمة ، قلم كُتَّاب المحكمة
- droits de — رُسوم قلم الكتاب
- — civil القلم المدني
- — du cœur نَزْعُ قَلْبٍ
- 398 - Greffier كاتب المحكمة
- commis - — الكاتب المنتدب (مساعد الكاتب)
- — audiencier كاتب الجُلُسة
- — en chef رئيس كُتَّاب المحكمة
- — notaire كاتب مُوَثَّق
- 399 - Grégaire تَجْمِيعِي ، قَطِيعِي
- instinct — غريزة التَّجْمِيع
- 400 - Grégorien غريغوري ، ميلادي
- calendrier — تتويم غريغوري أو ميلادي
- 401 - Grêle بَرَدٌ
- assurance contre la — التَّأمين من الثلوج
- une — de coups وَاِبل من الضربات
- 402 - Grenade رَمَانَةٌ ، قُنْبُلَةٌ يَدَوِيَّة
- 403 - Grenier جُرْنٌ ، مخزن لحاصلات المزارع
- hommes — s ضنادع بشرية
- 404 - Grenu du papier خُشُونَةُ الورق
- 405 - Grésoir مَقْشَطُ الزجاج

- 406 - Grevant (hypothèque — le navire) الرهن المُقَرَّر على السفينة
- 407 - Grève إضراب ، إعتصاب (توقف عن العمل)
- faire — ou se mettre en — أَضْرَبَ ، إَعْتَصَبَ
- une — a éclaté يحدث إضراب
- — de la faim إضراب عن الطعام
- — générale إضراب شامل أو عام
- — d'ouvriers إضراب عمال
- — perlée إضراب جزئي (أو مستتر)
- — régulière إضراب عادي (معلن بعد احترام شروط الإنذار به ووفقا لإجراءات تنظيمية معينة)
- — sauvage إضراب هَدام « تخريبي »
- — sur le tas إعتصاب في مكان العمل
- — surprise إضراب مفاجيء
- — de sympathie إضراب تعاطف
- 408 - Grevé مُحَمَّلٌ ، مُثَقِّلٌ
- heritage — de dettes تَرَكة مثقلة بالديون
- succession — e de dettes تركة محملة بالديون
- terrain — d'une hypothèque أرض مثقلة برهن أو مُرْتَب عليها رهن
- — d'impôts محمل بالضرائب (أو مُرَهَق)
- 409 - Grever le budget de dépenses مُحَمَّلُ الميزانية مصروفات
- — d'une hypothèque يتحمل برهن
- 410 - Gréviste مُضْرِبٌ ، مُعْتَصِبٌ

- mouvement — حركة إضراب
- 411 - Grief شَكْوَى ، مَظْلَمَةٌ ، تَظَلُّمٌ ، مَطْمَنٌ
- aux torst et — s de بِسَبَبِ تَقْصِيرِهِ وَخَطْئِهِ
- formuler ses — s يُعْذِرُ اعْتِرَافَاتِهِ
- redresser un — يَتَدَارَكُ الضَّرْرَ
- — s d'appel أَوْجُهُ الْإِسْتِنَافِ (أَسْبَابُهُ)
- — légitime تَظَلُّمٌ قَانُونِيٌّ
- 412 - Grièvement بِشِدَّةٍ ، بِخَطْوَرةٍ
- — blessé جُرِحَ جَرْحًا بَلِيغًا
- — puni عُوِقِبَ عِقَابًا صَارِمًا
- 413 - Griffe خَتَمٌ ، بَخْمٌ
- apposer sa — يَضَعُ خَاتَمَهُ (يُوقِّعُ)
- coup de — ضَرْبَةٌ مُخْلَبٌ (يُكْنَى بِهَا أَيْضًا عَنِ النِّقْدِ اللَّاذِعِ)
- revêtir d'une — يَخْتَمُ ، يَبْصِمُ
- — s du chat مَخَالِبُ الْقَطِّ
- — à date خَاتَمُ التَّارِيخِ
- — du fabricant طَابَعُ الصَّانِعِ
- 414 - Griffonner يُخَرِّشُ (يَكْتُبُ بِعَجَلَةٍ وَبِغَيْرِ عَنَاقَةِ)
- 415 - Grignoteuse مَقْرَحَةٌ
- 416 - Grillage شَبِيكَةُ أَسْلَاقٍ
- — des tissus تَجْهِيْزُ الْأَمْتَشَةِ أَوْ الْمَعَايِنِ (إِعْدَادُهَا بِحَرْقِ نَتَائِجِهَا كَالْوَبَرِ أَوْ تَطْفِئَتِهَا)

- 417 - Grille شَبَكَةُ الرَّمُوزِ ، حَاجِزٌ ، شَبَكٌ
- 418 - Griller vif يُحْرِقُ حَيًّا
- 419 - Grimage تَبْدِيلُ السَّحْنَةِ (فِي الْمَسْرَحِ وَالسِّينِمَا)
- 420 - Grime تَمَثِيلُ دَوْرِ الْعَجَائِزِ
- 421 - Grimolre مَطْلِسٌ (كِتَابُ طَلَّاسٍ مُعَمَّاةٍ) كَلَامٌ مُبْهَمٌ ، أَخْجِيَّةٌ
- 422 - Grimper (faire — les prix) مَقْعَدُ الْأَسْمَارِ
- 423 - Grimpeur (cycliste —) مَعْقَدٌ (نَرَّاجِي —)
- 424 - Grincant مُوسِيقَى نَاشِئَةٌ — e ou discordante
- 425 - Grincement مَرِيرٌ
- 426 - Grincheux مُعَانِدٌ ، مُتَجَبِّمُ الْوَجْهِ
- humeur — se طَبِيعَةٌ مَزَعَجَةٌ
- 427 - Grippage d'un tissu تَجْمِيدُ مَاشٍ
- 428 - Grippe أَنْفُلُونْزَا الْوَاقِدَةِ
- prendre quelqu'un en — اسْتَنْقَلَ شَخْصًا
- 429 - Grippement du visage ou face grippée وَجْهٌ مُنْقَبِضٌ
- 430 - Gris رَمَادِي (شَمْلٌ إِلَى نِصْفِ الْوَبَرِ)
- l'alcool — e تَسْكُرُ الْخَمْرُ
- cheveux — شَمْرُ أَشْيَبٍ
- matière — e مَادَّةٌ رَسْنَجِيَّةٌ
- page — e مَحِينَةٌ تَلِيلَةُ التَّحْيِيرِ
- temps — جَوْ مُتَبَدِّلٌ أَوْ مُكْتَمِرٌ

- — perle رَمَادِي لَوْلِي
- — pommelé أَشْهَبَ (أَزْرَقُ مَبْعَع)
- 431 - Grisailles de l'hiver إِكْهَمَرَارُ الشَّتَاءِ
- 432 - Griser يُسْكِرُ - يُثْمِلُ
- le succès l'a grisé أَخَذَتْهُ نَشْوَةُ النَّجَاحِ
- 433 - Grisotte زَخْرَمَةُ جُورِب
- 434 - Grisou (coup de —) إِنْفِجَارُ غَازِي (دَاخِلُ مَنَاجِمِ)
- 435 - Grisoumètre مَقْيَاسُ غَازِ الْمَنَاجِمِ
- 436 - Grondement تَصَيِّفٌ ، هَزِيمٌ ، هَدِيرٌ ، زَمْجَرَةٌ
- — du canon تَوَيُّ الْمَدْفَعِ
- — du tonnerre تَصَفُّفُ الرَّعْدِ
- 437 - Groom وَمِيفَ (سَائِسُ خَيْلٍ)
- 438 - Gros ضَخْمٌ ، كَبِيرٌ ، غَلِيظٌ
- acheter en — يَشْتَرِي بِالْجُمْلَةِ
- avoir le cœur — يَفْتَنُ وَيَكْتِثُ ، مَهْمُومُ الْقَلْبِ
- commerce de — تِجَارَةُ الْجُمْلَةِ
- faire le — et le détail يَبِيعُ بِالْجُمْلَةِ وَبِالتَّجْزِئَةِ
- gagner — يَكْسِبُ أَوْ يَرِيحُ مَالًا وَفِرًا
- jouer — jeu مُجَازِفٌ ، مُخَاطِرٌ
- marchand en — بَائِعُ بِالْجُمْلَةِ
- prix de — سِعْرُ الْجُمْلَةِ

- vente en — يَبِيعُ بِالْجُمْلَةِ
- — de l'armée مُعْظَمُ الْجَيْشِ
- — bétail الْبَقَرُ
- — intérêts مَمَالِحُ كَبِيرَةٌ
- le — monde السَّوَادُ الْأَعْظَمُ
- — péché كَبِيرَةٌ
- — rire تَهَقُّعَةٌ
- — temps جَوٌّ عَاصِفٌ ، زَوْبَعَةٌ ، عَاصِفَةٌ
- 439 - Grosse الصُّورَةُ التَّنْفِيزِيَّةُ
- avaries à la — الْعَوَارِيَّاتُ الْجَسِيَّةُ
- billet de — سَنْدُ الْقَرْضِ الْبَحْرِيِّ
- femme — إِمْرَأَةٌ حَامِلٌ ، مُجَلِّسٌ
- mer — بَحْرٌ هَائِجٌ
- prêt à la — قَرْضٌ بَحْرِيٌّ
- prêt à la — aventure قَرْضُ الْمَغَامَرَةِ الْبَحْرِيَّةِ
- — aventure كُبْرَى الْمَغَامَرَاتِ ، قَرْضُ الْمَغَامَرَةِ الْبَحْرِيَّةِ
- — corde حَبْلٌ غَلِيظٌ
- — s coupures أَوْرَاقُ نَقْدِيَّةٍ كَبِيرَةٍ
- — d'un mandat صُورَةُ وَثِيقَةٍ
- — fortune ثَرْوَةٌ طَائِلَةٌ
- — du jugement صُورَةُ الْحُكْمِ

- — s réparations الإصلاحات الجسيمة أو الترميمات الجسيمة
- — somme d'argent **يَبْلُغُ ضَخْم**
- — voix **موت جهوري**
- 440 - Grossesse **عُلُوق ، حَمْل ، حَبَل**
- 441 - Grossier (erreur — ère) **خطأ فاحش**
- faute — ère **غلط فاحش**
- language — **لَهْجَة مَاجِنَة**
- parole — ère **كلام فاحش**
- peuples — s **شعوب بدائية أو مُستَحْشَنَة**
- travail — **عمل غير مُتَقَن**
- 442 - Grossièrement **بِخْشُونَة ، بِغْلَظَة ، بِغْلَظَة**
- 443 - Grossir **يُجَسِّم ، يُضَخِّم**
- la somme grossit **المبلغ يتضخم**
- — un compte **يُضَخِّم حساباً**
- — les faits **يُغَالِي في وصف أو رواية الأحداث**
- — le portrait **يُكَبِّر الصورة**
- 444 - Grossissant **مُكَبِّر ، مُضَخِّم**
- dette — e **دَيْن مُتَقَلِّم**
- verres — s **عَدَسَات مكبرة**
- 445 - Grossiste **تاجر جملة**
- 446 - Grosso-modo **بالإجمال ، إجمالاً**

- 447 - Grossoyer **يُحَرِّزُ صَوْرَةً تَنْفِيزِيَّةً لِحَكِيمٍ أَوْ سَنَدٍ**
- 448 - Grotesque **مُضْحِك ، غريب الشكل**
- 449 - Group **مُزَمَّرَةٌ نُقُود (مرسلة من مكان إلى آخر)**
- 450 - Groupage **تجميع**
- — des colis **تجميع الطُّرُود**
- 451 - Groupe **جماعة ، زُمَرَة ، كَيْتِيَّة ، جَمَهَرَة ، عَشِيرَة ، فَرِيق ، مَفْرُزَة**
- — d'actionnaires **فريق المساهمين**
- — d'affiliation **زُمَرَة المَعْرُوبَة**
- — de discution **حَلَقَة مَنَاقِشَة**
- — d'étude **شُعْبَة دَرَايَة**
- — — (séminaire) **حلقة دراسية**
- — de financiers **فريق الماليين**
- — des fonctions **مجموعة الوظائف**
- — industriel **عُصْبَة صَنَاعِيَّة**
- — majoritaire **فريق الأغلبية**
- — s nationaux **شُعْب أَهْلِيَّة**
- — de personnes **جماعة أو فريق من الأشخاص**
- — politique **فريق السياسيين أو سياسي**
- — s de pression **جَمَاعَات ضَاغِطَة**
- — professionnel **فريق من أصحاب المِهْن**
- — de référence **الزُمَرَة المَرْجِعِيَّة**

- — sanguin
فَيْئَة تَمَوِيَّة
- — scolaire
أَنْبِيَّة مَدْرَسِيَّة (مجموعة —)
- — spécifique
مجموعة نوعية
- — de travail
فريق عمل
- 452 - Groupement
زَمْرَة ، جَمْع ، حَقْد ، تَكَلُّ ، جَمَهْرَة
- centre —
مركز التجمُّع
- densité de —
كثافة التجمع
- — des commandes
تجميع الطلبات (للشحن أو التسليم)
- — en commun
إتفاق بين المشروعات
- — s d'intérêts publiques (G.I.E)
تَكَلُّ الجماعات ذات المصلحة الإقتصادية
- 453 - Grouper
يُجَمِّع ، يُحَقِّد ، يُكَلِّل
- — des faits
يجمل وقائع
- — par types
يصنف حسب الفئات أو الأصناف
- 454 - Grue (droits de —)
رسوم الرَّفْع
- femme —
بَغِيَّة
- 455 - Gué
مَقْبَر ، مَقْطَع نهر
- 456 - Guelte
عُمُولَة بيع للمستخدم (جلدَة)
- 457 - Guère
il ne connaît — la loi
لا يعرف القانون جيداً
- il ne tardera plus —
لن يتأخر كثيراً بعد ذلك
- il ne travail —
تَلَمَّا يشتغل
- 458 - Guerilla
حرب اللُّصُوفِيَّة أو العِمَابَات : حرب الجيوش غير المنظمة

- 459 - Guérir
يبرئ ، يشفي
- mieux vaut prévenir que —
الْوَقَايَة خَيْرٌ من العلاج
- 460 - Guérison
شِفَاء ، بَرء
- en voie de —
مائل إلى الشفاء
- 461 - Guérissable
قَابِل للشفاء
- 462 - Guérisseur
مُطَبِّب
- 463 - Guerre
حَرْب ، رِقَال
- acte de —
عمل حَرْبي ، عمل عِدائي
- après- —
فترة ما بعد الحرب
- arme de —
سِلَاح حَرْبي
- conseil de —
مجلس حَرْبي ، مجلس عسكري
- contrebande de —
تهريب المواد الحربية
- contribution de —
غَرَامَة حربية
- criminel de —
مُجْرِم حرب
- déclaration de —
إِعْلَان الحرب
- de — lasse
بَعْدَ أَنْ أَعْيَتْهُ الْحِيلَة
- dettes de —
كُيُون الحرب
- dommage de —
أَضْرَار الحرب
- économie de —
إِقْتِصَاد الحرب
- en temps de —
أَثْنَاء الحرب
- entre deux — s
فترة ما بين حربيين

- état de —	حالةُ حرب
- être en —	في حالة حرب
- faire la —	يُحَارِب
- fait la —	نُفِلَ حربي
- faits de —	حوادث الحرب
- flotte de —	أُنطول حربي
- foudre de —	شهاب الحرب
- honneurs de —	تكريم حربي (تكريم المهزوم البطل تقديراً لدفاعه واستبساله)
- indemnité de —	غرامة حربية
- matériel de —	مُعدّات حربية
- mener la — contre	يُحَارِب
- mettre fin à la —	يُنهي الحرب
- ministère de —	وزارة الحربية
- mourir à la —	يموت في ساحة الشرف
- nom de —	إسم مستعار
- prisonnier de —	أسير ، أسير الحرب
- risques de — exclus	مع استبعاد أخطار الحرب
- ruse de —	خُدعة حرب
- seconde — mondiale	الحرب العالمية الثانية
- sur pied de —	مُنأهب للحرب
- théâtre de la —	ميدان الحرب

- la — a éclaté	نُشِبَت الحرب
- — à outrance	حرب لا مَوَادّة فيها
- — aérienne	حرب جَوّيّة
- — d'agression	حرب عُنْوانيّة
- — s d'agression	حروب الإعتداء
- — civil	حرب مدنية ، حرب أهليّة
- — s de conquête	حروب الفَتْح
- — s de courses	حروب التَّسابق
- — défensive	حرب دِفاعيّة
- — éclair	حرب خاطفة أو صاعقة
- — d'épuisement	حرب استنزاف
- la — est terminée	وُضِعَت الحرب أَوْرَاقَهَا
- — d'extermination	حرب إبْناء وإبادة
- — froide	حرب باردة
- — de guérillas	حرب عصابات
- — injuste	حرب غير مشروعة
- — internationale	حرب دُوليّة
- — intestine	حرب داخلية ، أو أهلية
- — juste	حرب مشروعة
- — maritime	حرب بحرية
- — nationale	حرب أهلية

- — navale حرب بحرية
- — des nerfs حرب أعصاب
- — offensive حرب هجومية
- — préventive حرب وقائية
- — punitive حرب تأديبية
- — de religion حرب دينية ، جهاد
- — des rues حرب الشوارع
- — sainte حرب مقدسة ، جهاد
- — totale حرب شاملة
- — universelle حرب عالمية
- — d'usure حرب منهكة
- 464 - Guerrier حُرِّي ، مُقاتِل ، مُحارب
- nation — ère شعب مقاتل
- 465 - Gurroyer يحارب ، يقاتل
- 466 - Guet faire le — يترصد ، يكن ، يترقب
- mot de — كلمة السر (كلمة المرور)
- (mot de passe : كمين ، مكيده
- — apens نوعه مدفع
- — d'un canon رُمَد بالنظر
- — à vue
- 467 - Guetter يترصد ، يترقب
- — l'ennemi يترصد العدو

- — l'occasion يترقب الفرصة
- 468 - Guichet كوة ، شبك التوزيع أو الإستلام
- payer à — ouvert يصرف بدون تحديد
- — d'une banque نافذة مصرف
- — des billets شبك التذاكر
- à — ouvert صرف بدون تحديد
- — d'une prison كوة أو نافذة السجن
- — de théâtre نافذة تذاكر المسرح
- 469 - Guichetier الشباكي
- 470 - Guide دليل ، مرشد
- le cochet tient les — s يمسك الحوذني الزمام
- — âne دليل العمل (توجيهات أولية في فن أو مهنة)
- les — s des peuples قواد الشعوب
- — de tête دليل أمامي (طليمة)
- — de touristes دليل السياح ، مرشد السائح
- 471 - Guider une automobile يوجه سيارة
- se — sur يسترشد
- 472 - Guillotine مقصلة (آلة الإعدام بقطع الرأس)
- 473 - Guillotiner يعدم بالمقصلة
- 474 - Guise زي ، أسلوب ، طراز
- agir à sa — يعمل كما يهوى ويشاء أو على هواه

- à votre — كَمَا تَرُغِبُ 476 - Gynécocratie
حكومة النساء ، سيادة النساء السياسية
- en — de بِمِثَابَةٍ ، عِوَضاً عَنْ ، بَدَلًا مِنْ 477 - Gynécologie
عِلْمُ الْأَمْرَاضِ النِّسَائِيَّةِ
- 475 - Gynécée الْحَرَمُ (عِنْدَ الرُّومَانِ) 478 - Gynécologiste ou gynécologue
طَبِيبُ نِسَائِيٍّ ، إِخْتِصَاصِي فِي أَمْرَاضِ النِّسَاءِ
- du sultan حَرِيمُ السُّلْطَانِ

